

Lektion 11

練習 3 次の日本語をドイツ語に訳してみよう。

(1) 私が飼っている (halten 飼う) その太った (dick) 雄猫 (r Kater) はジローという名前である (heißen …という名前である).

(2) 頭 (r Kopf) が緑色 (grün) のこの亀 (e Schildkröte) は、意外にも (unerwartet) 速く (schnell) 歩く (gehen 歩く).

(3) 子ども (s Kind) のことを私が何度も (oft) 見た (sehen 見る) ことがあるこの男性は、ここで (hier) 働いている (arbeiten 働く).

(4) あなたが³噛んだ (j³ in et⁴ beißen 人³の指など⁴を噛む) 小 (klein) 指 (r Finger) が³痛い (j³ weh tun 人³に痛い).

(5) 私がおもちゃ (s Spielzeug) を贈った (schenken 贈る) その子供 (s Kind) は7歳 (7 Jahre alt) である.

(6) 私は彼が住んでいる (wohnen 住んでいる) 町 (e Stadt) に旅行する (reisen 旅行する) つもり (werden 未来を表す助動詞) である.

(7) 彼が目の前 (vor) でスピーチをする (eine Rede halten スピーチをする) ことになっている その人々 (die Leute 常に複数) は、黒い (schwarz) スーツ (r Anzug) を着ている (tragen 着る).

(8) 彼女が今 (jetzt) 一冊の本 (s Buch) を置いた (legen 置く) その机 (r Tisch) は、大理石 (Marmor 無冠詞) で (aus) できている.

(9) ここ (hier) で遊ぶ (spielen 遊ぶ) な! (du に対して)

(10) 動くな! (sich⁴ bewegen 動く) (du に対して)

(11) 我慢しろ！ (aus|halten 我慢する) (du に対して)

(12) 勇敢 (tapfer) であれ！ (du に対して)

(13) ぐっすり (gut) 眠ってね！ (schlafen 眠る) (ihr に対して)

(14) 諦めるな！ (auf|geben 諦める) (ihr に対して)

(15) お前たちの命 (s Leben) を大事に！ (schonen 大事にする) (ihr に対して)

(16) もっと (noch) 積極的 (aktiv) に！ (ihr に対して)

(17) 黙ってください！ (schweigen 黙る) (Sie に対して)

(18) どうか (bitte) 私をお許してください！ (j³ verzeihen 人³を許す) (Sie に対して)

(19) その窓 (s Fenster) を閉めてください！ (zu|machen 閉める) (Sie に対して)
